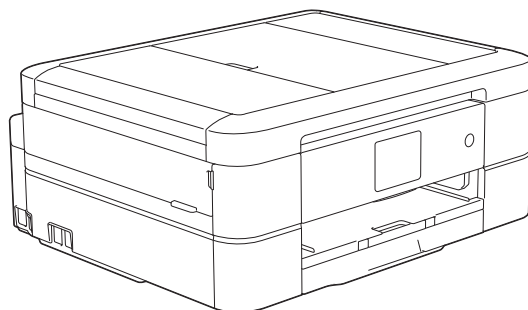


Guide de référence

Brèves explications pour les opérations de routine

MFC-J690DW
MFC-J895DW



Brother recommande de conserver ce guide à proximité de votre appareil Brother aux fins de référence rapide.



Guide de l'utilisateur en ligne

Pour des directives plus détaillées, de l'information ainsi que les spécifications du produit, veuillez consulter le *Guide de l'utilisateur en ligne* au support.brother.com/manuals



Présentation et emplacement des Guides de l'utilisateur

Quel guide?	Que contient-il?	Où est-il?
Guide de sécurité du produit	Veillez commencer par lire ce guide. Lisez les consignes de sécurité avant d'installer l'appareil. Consultez ce guide pour les marques de commerce et les limitations légales.	Imprimé / dans la boîte
Guide d'installation rapide	Suivez les instructions de configuration de l'appareil et d'installation du Package Pilote & Logiciel pour le système d'exploitation et le type de connexion que vous utilisez.	Imprimé / dans la boîte
Guide de référence	Maîtrisez les opérations élémentaires de PC-Print, Centre Saisie photo, numérisation, copie et télécopie, ainsi que les opérations d'entretien de base de l'appareil. Consultez les conseils de dépannage des pannes.	Imprimé ou sur le disque d'installation Brother / Dans la boîte
Guide de l'utilisateur en ligne	Ce guide inclut le contenu supplémentaire du <i>Guide de référence</i> . Outre les informations sur PC-Print, Centre Saisie photo, la numérisation, la copie, la télécopie, les services Internet, les fonctions mobiles et les opérations Brother ControlCenter, vous trouverez des informations utiles sur l'utilisation de l'appareil sur un réseau.	Brother Solutions Center (Centre de solutions Brother) ¹

¹ Visitez le site support.brother.com/manuals.

Pour obtenir les plus récentes mises à jour de pilotes

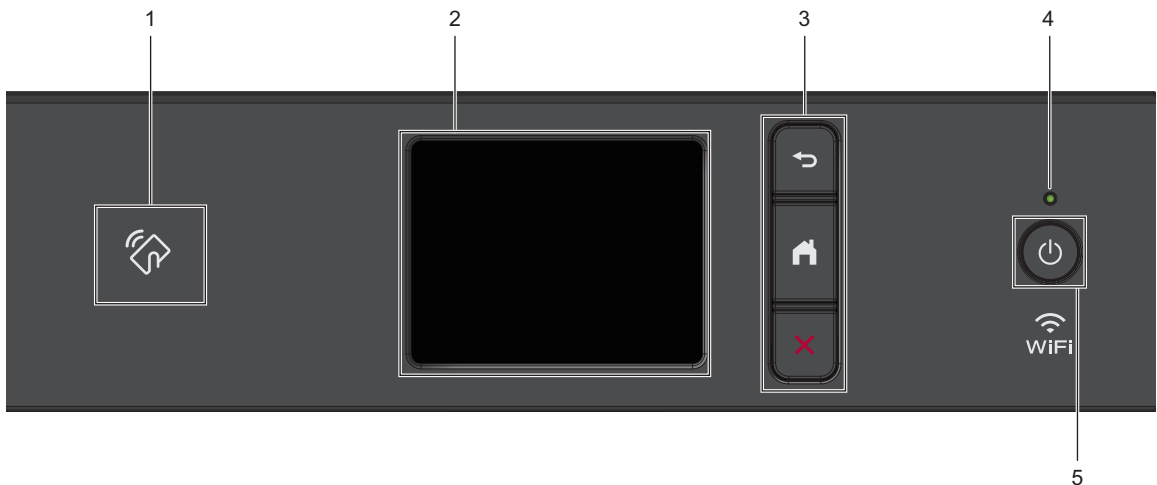
Accédez à la page **Téléchargements** de votre modèle sur le Brother Solutions Center (Centre de solutions Brother) à l'adresse support.brother.com pour télécharger les pilotes. Pour maintenir les fonctionnalités de votre appareil à jour, visitez ce site pour télécharger les plus récentes mises à niveau du microprogramme.


Vous avez des questions ou problèmes? Consultez nos FAQ, nos solutions et nos vidéos en ligne.

Accédez à la page **FAQ et Diagnostic** de votre modèle dans le Brother Solutions Center (Centre de solutions Brother) à l'adresse support.brother.com.

- **Fournit plusieurs modes de recherche**
- **Affiche des questions connexes pour plus d'information**
- **Reçoit des mises à jour régulières basées sur les réactions des clients**

Description du panneau de commande



1.  **Symbole NFC (Communication en champ proche) (MFC-J895DW)**

Si votre appareil Android™ prend en charge la fonction NFC, vous pouvez imprimer depuis votre appareil ou numériser des documents sur votre appareil de la même manière.

2. **Écran tactile à cristaux liquides (ACL)**

Accédez aux menus et options en appuyant sur les éléments souhaités sur l'écran tactile.

3. **Boutons de menu**



(Retour)

Appuyez pour retourner au menu précédent.



(Accueil)

Appuyez pour retourner à l'écran d'accueil.



(Annuler)


Appuyez pour annuler une opération.


4. **Témoin d'alimentation DEL**


Le témoin d'alimentation DEL s'allume en fonction de l'état d'alimentation de l'appareil.

Lorsque l'appareil est en mode Veille, le témoin DEL clignote.

5. Marche/Arrêt

Appuyez sur  pour allumer l'appareil.

Appuyez sur  et maintenez-le enfoncé pour mettre l'appareil hors tension. L'écran tactile affiche [Fermer] et reste allumé pendant quelques secondes avant de s'éteindre. Si vous avez connecté un téléphone externe ou un répondeur, il est toujours disponible .

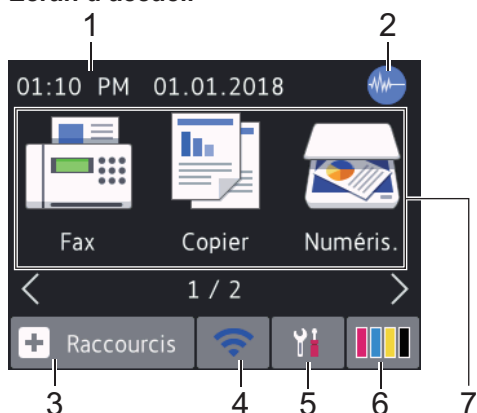
Lorsqu'il est éteint à l'aide de la touche , l'appareil continue à nettoyer périodiquement la tête d'impression pour garantir la qualité d'impression. Pour prolonger la durée de vie de la tête d'impression, optimiser la performance des cartouches d'encre et maintenir la qualité d'impression, laissez l'appareil branché à une source d'alimentation en permanence.

Description de l'écran tactile ACL

Vous pouvez changer de page d'accueil en appuyant sur ◀ ou ▶.

Les écrans de page d'accueil vous permettent d'accéder à la configuration Wi-Fi®, aux raccourcis, aux niveaux d'encre et aux écrans des paramètres.

Écran d'accueil



Cet écran affiche l'état de l'appareil quand ce dernier est inactif. Il s'affiche lorsque votre appareil est prêt pour la commande suivante.

1. Date et heure

Affiche la date et l'heure réglées sur votre appareil.

2. Mode silencieux

Cette icône s'affiche lorsque le réglage [Mode silence] est défini sur [Activ].

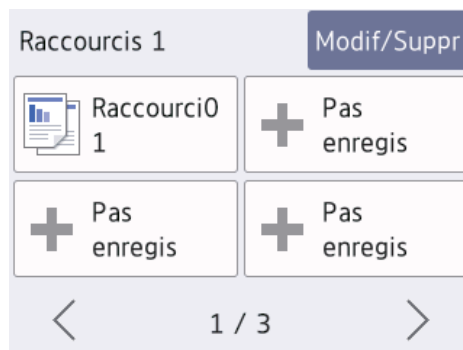
Le réglage du mode silencieux permet de réduire le bruit d'impression. Lorsqu'il est activé, la vitesse d'impression diminue. Pour de l'information plus détaillée >>> *Guide de l'utilisateur en ligne*

3. [Raccourcis]

Créez des raccourcis pour les opérations fréquemment utilisées, telles que l'envoi d'une télécopie, la copie, la numérisation, la connexion Web et les services Apps.







- Trois écrans Raccourcis sont disponibles. Vous pouvez programmer quatre raccourcis sur chaque écran.



- Pour afficher les autres écrans Raccourcis, appuyez sur ◀ ou ▶.

4. État de la connexion sans fil

Chaque icône dans le tableau suivant indique l'état du réseau sans fil :

	<p>WIFI</p> <p>Votre appareil n'est pas connecté au point d'accès/routeur sans fil.</p> <p>Appuyez sur ce bouton pour configurer les paramètres sans fil. Pour de l'information plus détaillée >>> <i>Guide d'installation rapide</i></p>
	<p>Le réseau sans fil est connecté.</p> <p>Un indicateur à trois niveaux dans chacun des écrans d'accueil affiche l'intensité actuelle du signal sans fil.</p>
	<p>Impossible de détecter le point d'accès/routeur sans fil.</p>
	<p>Le paramètre sans fil est désactivé.</p>



Vous pouvez configurer les paramètres sans fil en appuyant sur le bouton d'état sans fil.

5. [Paramètres]

Appuyez pour accéder au menu [Paramètres].

6. [Encre]

Affiche le volume d'encre disponible. Appuyez pour accéder au menu [Encre].

Lorsqu'une cartouche d'encre arrive en fin de vie ou a un problème, une icône d'erreur s'affiche sur la couleur d'encre concernée.

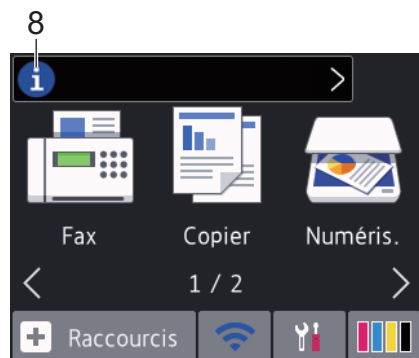
7. Modes :

Appuyez pour passer d'un mode à l'autre.

[Fax] / [Copier] / [Numéris.] /
[Photo] / [Web] / [Applis]

Pour plus d'information sur [Web] et [Applis] ►► *Guide de l'utilisateur en ligne*

8. Icône d'information

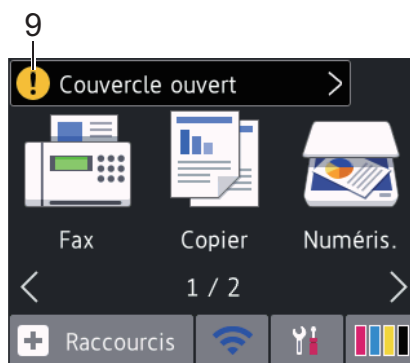



Les nouvelles informations de Brother s'affichent dans la barre d'informations lorsque les paramètres de notification tels que [Message de Brother] et [Vérif auto microlog] sont définis sur [Activ].



(Une connexion Internet est nécessaire et des frais pour les données peuvent s'appliquer.)

Appuyez sur  pour afficher les détails.

9. Icône d'avertissement



L'icône d'avertissement  apparaît en cas de message d'erreur ou d'entretien.

Appuyez sur  pour afficher les détails, puis appuyez sur  pour revenir à l'écran d'accueil.

Navigation sur l'écran tactile

Appuyez votre doigt sur l'écran ACL pour l'utiliser. Pour afficher et accéder à toutes les options, appuyez sur ◀▶ ou ▲▼ à l'écran ACL pour les faire défiler.

IMPORTANT

N'appuyez PAS sur l'écran ACL avec un objet pointu tel qu'un stylo ou un stylet. Vous risquez d'endommager l'appareil.

REMARQUE

- Ce produit emploie une police conçue par ARPHIC TECHNOLOGY CO., LTD.
- Ne touchez PAS l'écran ACL immédiatement après avoir branché le cordon d'alimentation ou mis l'appareil sous tension. Ceci pourrait provoquer une erreur.

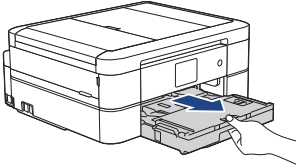

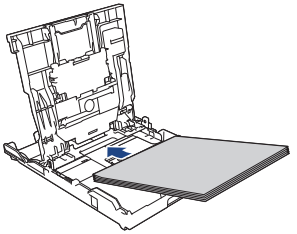
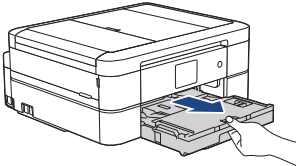

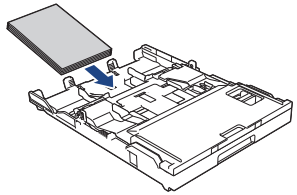
Charger du papier

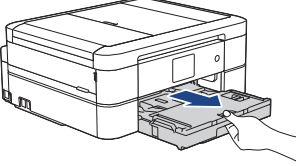
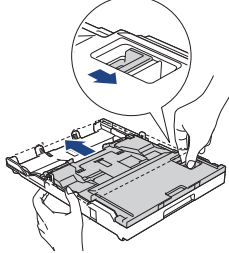
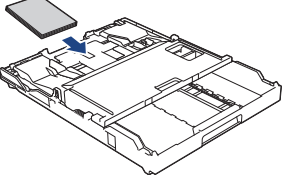
1 Chargez du papier dans le bac à papier comme suit.

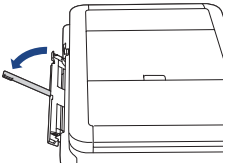

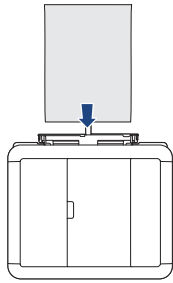


Ventilez bien la pile de papier.

Le format du papier détermine l'orientation lors du chargement du papier.

Bac 1	Comment charger du papier	
Lettre/A4 Legal Exécutif A5/A6 Photo 2L Fiche Enveloppes		<p>Réglez les guides-papier.</p>   <p>Surface d'impression : Face vers le bas</p>
Photo		<p>Réglez les guides-papier.</p>   <p>Surface d'impression : Face vers le bas</p>

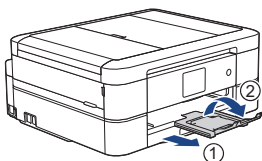
Bac de dérivation pour photos (MFC-J690DW)	Comment charger du papier	
Photo Photo L		<p>Faites glisser le couvercle du bac de sortie dans son intégralité.</p>   <p>Surface d'impression : Face vers le bas</p>

Fente d'alimentation manuelle ¹	Comment charger du papier
Lettre/A4 Legal Exécutif A5/A6 Photo Photo L/2L Fiche Enveloppes	<div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  <p>Réglez les guides-papier de la fente d'alimentation manuelle.</p> </div> <div style="text-align: center;">  </div> <div style="text-align: center;"> <p>Surface d'impression : Face vers le haut</p>  </div> </div>

¹ Vous ne pouvez charger **qu'une seule feuille de papier** à la fois dans la fente d'alimentation manuelle.

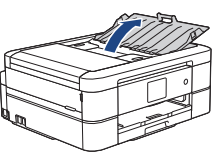
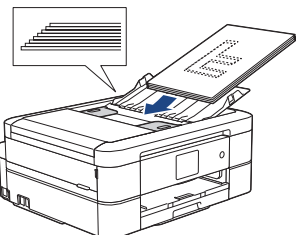
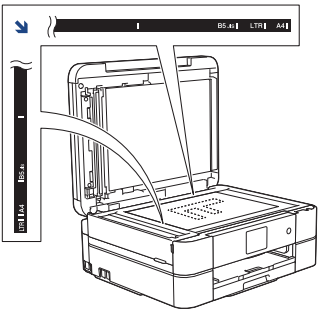
Pour de l'information plus détaillée >> *Guide de l'utilisateur en ligne: Charger du papier*

- 2** Dépliez le volet du support papier. Modifiez le paramètre de format du papier dans le menu de l'appareil, si nécessaire.



Chargement des documents

Placez le document dans le chargeur automatique de documents (ADF) ou sur la vitre du scanner comme indiqué sur l'illustration.

Chargeur automatique de documents	Vitre du scanner
<div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;">   </div> <p style="text-align: center;">Placez votre document face vers le bas dans le chargeur automatique de documents (ADF).</p>	 <p style="text-align: center;">Placez le document face vers le bas dans le coin supérieur gauche de la vitre du scanner.</p>

Imprimer à partir de votre ordinateur

Avant de tenter toute opération d'impression, confirmez les points suivants :

- Vérifiez si vous avez installé les logiciels et les pilotes Brother.
- Assurez-vous que le câble USB ou réseau est connecté correctement ou que vous êtes connecté au réseau à l'aide de votre point d'accès/routeur sans fil.

Imprimer un document (Windows®)

- 1 Sélectionnez la commande d'impression dans votre application.
- 2 Sélectionnez **Brother MFC-XXXX Printer** (où XXXX est le nom de votre modèle).
- 3 Cliquez sur **Imprimer**.
- 4 Effectuez votre opération d'impression.

Imprimer un document (Macintosh)

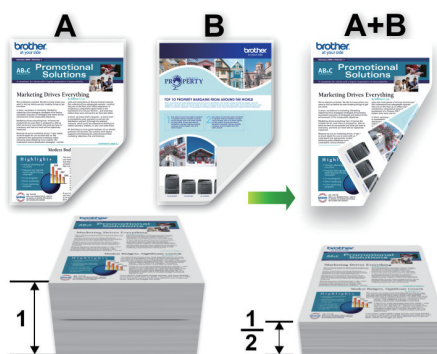
- 1 À partir d'une application telle qu'Apple TextEdit, cliquez sur le menu **Fichier**, puis sélectionnez **Imprimer**.
- 2 Sélectionnez **Brother MFC-XXXX** (où XXXX est le nom de votre modèle).
- 3 Cliquez sur **Imprimer**.

- 4 Effectuez votre opération d'impression.

Fonctions d'impression diverses

Pour utiliser les diverses fonctions d'impression, cliquez sur les propriétés d'impression ou le bouton de préférences pour modifier le réglage de l'imprimante.

Imprimer sur les deux côtés du papier automatiquement



Imprimer plusieurs pages sur une seule feuille de papier (N en 1)




Pour Windows® :

Pour de l'information plus détaillée >> *Guide de l'utilisateur en ligne: Imprimer à partir de votre ordinateur (Windows®)*

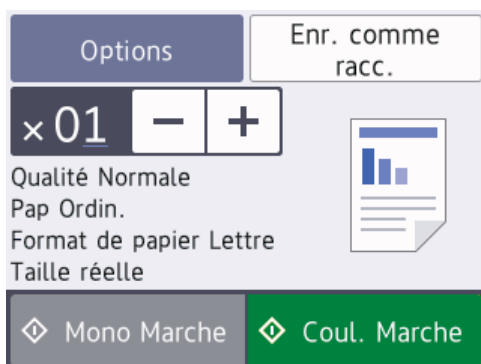
Pour Macintosh :

Pour de l'information plus détaillée >> *Guide de l'utilisateur en ligne: Imprimer à partir de votre ordinateur (Macintosh)*


Copier un document

- 1 Assurez-vous de charger le papier de format adéquat dans le bac à papier.
- 2 Chargez votre document.
- 3 Appuyez sur  [Copier].

L'écran tactile affiche :



- 4 Modifiez les paramètres de copie, si nécessaire.

 Lorsque vous chargez du papier autre que du papier ordinaire de format Lettre, vous devez modifier les paramètres [Format pap.] et [Type papier] en appuyant sur [Options].

- **x01** (Nombre de copies)


Appuyez sur **x01** pour afficher le clavier sur l'écran tactile, puis entrez le nombre de copies à l'aide du clavier de l'écran tactile. Appuyez sur [OK].

Vous pouvez également appuyer sur [-] ou [+] sur l'écran tactile.



- [Options]

Appuyez sur **Options** pour modifier les réglages de copie pour la copie suivante uniquement.

Lorsque vous terminez, appuyez sur [OK].

 Une fois que vous avez fini de choisir les nouvelles options, vous pouvez les enregistrer en appuyant sur le bouton [Enr. comme racc.].

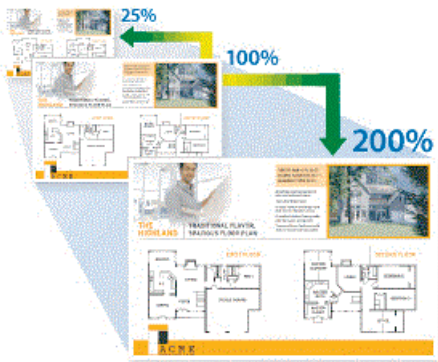
- 5 Appuyez sur [Mono Marche] ou [Coul. Marche].

 Pour arrêter une copie, appuyez sur .

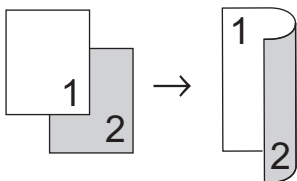
Autres options de copie

Vous pouvez utiliser diverses fonctions de copie en modifiant les réglages de copie. Appuyez sur le bouton [Options].

Agrandir ou réduire les images copiées



Copie recto verso



Pour de l'information plus détaillée >> *Guide de l'utilisateur en ligne: Copie*

Avant la numérisation

Avant de lancer la numérisation, confirmez les points suivants :

- Vérifiez si vous avez installé les logiciels et les pilotes Brother.
- Assurez-vous que le câble USB ou réseau est connecté correctement ou que vous êtes connecté au réseau à l'aide de votre point d'accès/routeur sans fil.

Numériser à partir de votre ordinateur

Il existe plusieurs manières d'utiliser votre ordinateur pour numériser des photos et des documents sur votre appareil Brother. Utilisez les applications fournies par Brother ou votre application de numérisation préférée.

Pour de l'information plus détaillée >> *Guide de l'utilisateur en ligne: Numériser à partir de votre ordinateur (Windows®) ou Numériser à partir de votre ordinateur (Mac)*

Numériser avec le bouton de numérisation de l'appareil

- 1 Chargez votre document.
- 2 Appuyez sur [Numéris.] > [vers ordinateur] > [vers fichier].
- 3 Si l'appareil est connecté au réseau, appuyez sur ▲ ou ▼ pour afficher l'ordinateur vers lequel vous souhaitez envoyer les données, puis appuyez sur le nom de l'ordinateur.



Si l'écran ACL vous demande de saisir un NIP, utilisez l'écran ACL pour saisir le NIP à quatre chiffres de l'ordinateur, puis appuyez sur [OK].

4

Effectuez l'une des opérations suivantes :

- Pour modifier les paramètres, appuyez sur [Options] ou [Déf sur périph], puis passez à l'étape suivante.
- Appuyez sur [Marche] pour commencer à numériser sans modifier de paramètres supplémentaires.

L'appareil lance la numérisation. Si vous utilisez la vitre du scanner de l'appareil, suivez les instructions affichées à l'écran ACL pour mener à bien la tâche de numérisation.



Pour utiliser les paramètres [Options] ou [Déf sur périph], un ordinateur sur lequel est installé ControlCenter4 (Windows®) ou Brother iPrint&Scan (Mac) doit être connecté à l'appareil.

5

Modifiez les paramètres de numérisation souhaités, par exemple le type de numérisation, la résolution, le type de fichier et le format de fichier, si nécessaire. Une fois que vous avez terminé, appuyez sur [OK].

6

Appuyez sur [Marche].

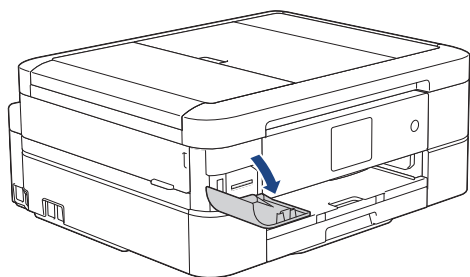
L'appareil lance la numérisation. Si vous utilisez la vitre du scanner de l'appareil, suivez les instructions affichées à l'écran ACL pour mener à bien la tâche de numérisation.

Imprimer des photos directement depuis un support


Prévisualiser et imprimer des photos depuis un support

Vous pouvez prévisualiser vos photos sur l'écran ACL avant de les imprimer.

- 1 Ouvrez le couvercle du logement du support.



- 2 Insérez la carte mémoire ou la clé USB dans la fente correcte.
- 3 Appuyez sur [Photo] > [Sélectionner des fichiers].
- 4 Appuyez sur ◀ ou sur ▶ pour afficher la photo à imprimer, puis appuyez dessus.

 Pour imprimer toutes les photos, appuyez sur [Impr tt], puis appuyez sur [Oui] pour confirmer.

- 5 Appuyez sur **x 01** pour afficher le clavier sur l'écran tactile, puis entrez le nombre de copies à l'aide du clavier de l'écran tactile. Appuyez sur [OK].

Vous pouvez également appuyer sur [-] ou [+] sur l'écran tactile.

- 6 Appuyez sur [OK].

- 7 Répétez les trois dernières étapes jusqu'à ce que vous ayez sélectionné toutes les photos à imprimer.

- 8 Appuyez sur [OK].


- 9 Vérifiez et confirmez la liste des options qui s'affiche.

- 10 Pour modifier les réglages d'impression, appuyez sur [Param. impress].
Lorsque vous terminez, appuyez sur [OK].

- 11 Appuyez sur [Marche].

Présentation des paramètres d'impression

Les paramètres d'impression que vous modifiez sont temporaires et ne s'appliquent qu'à l'impression en cours. Une fois l'impression terminée, l'appareil revient aux paramètres par défaut.

 Vous pouvez enregistrer les réglages d'impression que vous utilisez le plus souvent en les définissant comme réglages par défaut.

Pour de l'information plus détaillée >>>
Guide de l'utilisateur en ligne

Avant de télécopier

Interférences sur la ligne téléphonique/VoIP

Si vous rencontrez des problèmes d'envoi ou de réception de télécopie en raison d'interférences possibles sur la ligne téléphonique ou si vous utilisez un système VoIP, nous vous recommandons de modifier la vitesse du modem afin de minimiser les erreurs lors des opérations de télécopie.

1 Appuyez sur  [Paramètres] > [Ts réglages] > [Réglage init.] > [Compatibilité].

2 Appuyez sur l'option souhaitée.

- [De base (VoIP)] réduit la vitesse du modem à 9 600 bits/s et désactive la réception de télécopies couleur et le mode de correction d'erreurs (ECM), sauf pour l'envoi de télécopies couleur. À moins que les interférences ne constituent un problème récurrent lié à votre ligne téléphonique, vous pouvez ne recourir à ce réglage que lorsque c'est nécessaire.

Pour améliorer la compatibilité avec la plupart des services VoIP, Brother recommande de changer le réglage de compatibilité pour choisir [De base (VoIP)].

- [Normal] définit la vitesse du modem sur 14 400 bps.


3 Appuyez sur .



- VoIP (Voix sur IP) est un type de système téléphonique qui utilise une connexion Internet au lieu d'une ligne téléphonique traditionnelle.


Envoyer une télécopie

1 Chargez votre document dans le chargeur automatique de documents ou placez-le sur la vitre du scanner.

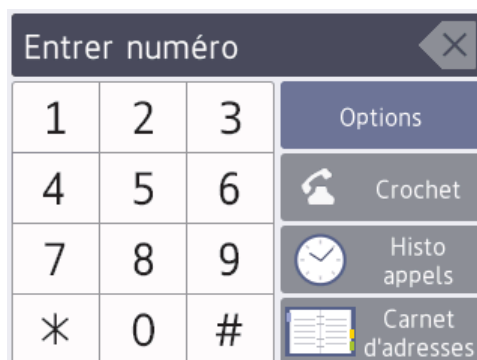
2 Appuyez sur  [Fax].



(MFC-J895DW)

Si [Aperçu Télécop] est réglé sur [Activ], appuyez sur  [Fax] > [Envoi de télécopies].

L'écran tactile affiche :



3 Entrez le numéro de télécopieur de l'une des manières suivantes :

- Pavé numérique (composez le numéro de télécopieur manuellement.)

Appuyez sur tous les chiffres du numéro à l'aide de l'écran tactile.

- [Histo appels]


Appuyez sur [Recomp], [Appel sortant] ou [Hist Ident app.].

Si vous sélectionnez [Appel sortant] ou [Hist Ident app.], sélectionnez le numéro souhaité, puis appuyez sur [Appliquer].

- [Carnet d'adresses]

Appuyez sur [Carnet d'adresses].

Effectuez l'une des actions suivantes :

- Sélectionnez le numéro souhaité, puis appuyez sur [Appliquer].
- Appuyez sur , puis entrez la première lettre du nom et appuyez sur [OK]. Appuyez sur le nom à appeler. Si le nom comporte deux numéros, appuyez sur le numéro souhaité. Appuyez sur [Appliquer].

Pour plus d'information sur la façon d'enregistrer des numéros dans le carnet d'adresses >>> *Guide de l'utilisateur en ligne*

4 Pour modifier les paramètres de télécopie, appuyez sur [Options].

Lorsque vous avez terminé, appuyez sur [OK].

5 Appuyez sur [Démarr. télécopie].

- Si vous utilisez le chargeur automatique de documents, l'appareil numérise le document et commence à l'envoyer.
- Si vous utilisez la vitre du scanner et que vous avez sélectionné [Noir] dans [Réglage couleur], l'appareil commence à numériser la première page.
Allez à l'étape suivante.
- Si vous utilisez la vitre du scanner et que vous avez sélectionné

[Couleur] dans [Réglage couleur], l'écran tactile vous demande si vous souhaitez envoyer une télécopie couleur.

Appuyez sur [Oui Téléc coul.] pour confirmer. L'appareil se met à composer le numéro, puis envoie le document.

6 Lorsque le message [Page suivante?] s'affiche sur l'écran tactile, effectuez l'une des opérations suivantes :

- Appuyez sur [Non] une fois que vous avez fini de numériser les pages. L'appareil se met à envoyer le document.
- Appuyez sur [Oui] pour numériser une autre page. Placez la page suivante sur la vitre du scanner et appuyez sur [OK]. L'appareil commence à numériser la page.

Répétez cette étape pour chaque page supplémentaire.

Sélectionner le mode de réception adéquat

Le mode de réception adéquat est déterminé par les appareils externes et les services téléphoniques d'abonné (messagerie vocale, sonnerie spéciale, etc.) que vous utiliserez sur la même ligne que l'appareil Brother.

Comptez-vous utiliser un numéro à sonnerie spéciale pour la réception de télécopies? (États-Unis et Canada seulement)

Brother utilise l'expression « Sonnerie spéciale », mais les opérateurs téléphoniques présentent ce service sous différents noms.

Comptez-vous utiliser une messagerie vocale sur la même ligne téléphonique que votre appareil Brother?

Si vous utilisez la messagerie vocale sur la même ligne téléphonique que votre

appareil Brother, il est fort possible que la messagerie vocale et l'appareil Brother entrent en conflit lors de la réception d'appels entrants. Sélectionnez le mode manuel comme mode de réception.



Si vous ne souhaitez pas répondre manuellement à chaque appel pour déterminer s'il s'agit d'un appel vocal ou d'une télécopie, contactez votre opérateur téléphonique et demandez-lui des informations sur les services de sonnerie distincte.

Comptez-vous utiliser un répondeur téléphonique sur la même ligne téléphonique que votre appareil Brother?

Votre répondeur téléphonique (REP) externe répondra automatiquement à chaque appel. Les messages vocaux sont enregistrés sur le répondeur (REP) externe et les messages de télécopie sont imprimés. Sélectionnez [Répondeur ext] comme mode de réception.

Comptez-vous utiliser votre appareil Brother sur une ligne dédiée aux télécopies?

Votre appareil traite automatiquement chaque appel reçu comme une télécopie. Sélectionnez [Télécopie seul.] comme mode de réception.

Comptez-vous utiliser votre appareil Brother sur la même ligne que votre téléphone?


- **Voulez-vous recevoir des appels vocaux et des télécopies automatiquement?**

Sélectionnez le mode [Téléc/Tél] lorsque votre appareil Brother et vos téléphones partagent la même ligne.

Remarque importante : Vous ne pouvez pas recevoir de messages vocaux sur votre messagerie vocale ou sur un répondeur si vous sélectionnez le mode [Téléc/Tél].

- **Vous pensez ne recevoir que très peu de télécopies?**


Sélectionnez [Manuel] comme mode de réception. Vous contrôlez ainsi la ligne téléphonique et devez répondre vous-même à chaque appel.

- 1 Appuyez sur  [Paramètres] > [Ts réglages] > [Fax] > [Réglage récep.] > [Mode Réception].




Si vous ne pouvez pas modifier l'option [Mode Réception], assurez-vous que la fonctionnalité de sonnerie spéciale est réglée sur [Désac].

- 2 Appuyez sur ▲ ou sur ▼ pour afficher l'option [Télécopie seul.], [Téléc/Tél], [Répondeur ext] ou [Manuel], puis appuyez sur l'option souhaitée.

- 3 Appuyez sur .

Vérifier la qualité d'impression

Si des couleurs et des textes décolorés ou striés apparaissent sur vos tirages ou s'il manque du texte, il se peut que certaines buses de la tête d'impression soient encrassées. Imprimez la feuille de contrôle de la qualité d'impression et examinez le motif de contrôle des buses.


1 Appuyez sur  [Paramètres] > [Maintenance] > [Améliorer la qualité d'impression] > [Vérifier la qualité d'impression].

2 Appuyez sur [Marche].

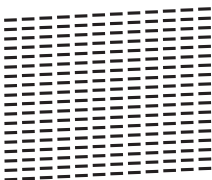
L'appareil imprime la feuille de contrôle de la qualité d'impression.

3 Vérifiez la qualité des quatre blocs de couleur sur la feuille.

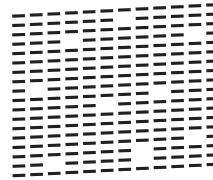
4 L'écran tactile vous demande de vérifier la qualité d'impression. Effectuez l'une des opérations suivantes :

- Si toutes les lignes sont nettes et visibles, appuyez sur [Non] puis appuyez sur  pour terminer la vérification de la qualité d'impression.
- S'il manque des lignes (voir **Qualité médiocre**, comme ci-dessous), appuyez sur [Oui].

OK




Médiocre



5 L'écran tactile vous invite à vérifier la qualité d'impression de chaque couleur. Appuyez sur le numéro de modèle (1–4) qui se rapproche le plus du résultat de l'impression.

6 Effectuez l'une des opérations suivantes :

- S'il est nécessaire de nettoyer la tête d'impression, appuyez sur [Marche] pour démarrer la procédure de nettoyage.
- Si le nettoyage de la tête d'impression n'est pas nécessaire, l'écran Entretien réapparaît sur l'écran tactile. Appuyez sur .

7 Une fois la procédure de nettoyage terminée, l'écran tactile demande si vous souhaitez imprimer à nouveau la feuille de contrôle de la qualité d'impression. Appuyez sur [Oui], puis appuyez sur [Marche].

L'appareil imprime à nouveau la feuille de contrôle de la qualité d'impression. Vérifiez à nouveau la qualité des quatre blocs de couleur sur la feuille.

Si, après le nettoyage de la tête d'impression, vous ne constatez aucune amélioration de l'impression, essayez d'installer une cartouche d'encre de remplacement de marque Brother pour chaque couleur posant problème. Essayez de nettoyer à nouveau la tête d'impression. Si vous ne constatez toujours pas d'amélioration, contactez le service à la clientèle Brother.

IMPORTANT

NE touchez PAS la tête d'impression sous peine de causer des dommages irréremédiables et d'annuler la garantie de la tête d'impression.



Lorsqu'une buse de la tête d'impression est encrassée, l'échantillon imprimé se présente comme ci-dessous.



Après le nettoyage de la buse de la tête d'impression, les lignes disparaissent.




Vérifier l'alignement d'impression depuis votre appareil Brother

Si le texte imprimé devient flou ou les images deviennent décolorées après le transport de l'appareil, ajustez l'alignement d'impression.

- 1 Appuyez sur  [Encre] > [Améliorer la qualité impression] > [Alignement].



Vous pouvez également appuyer sur

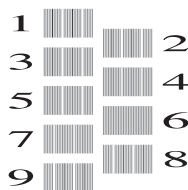
 [Paramètres] > [Maintenance] > [Améliorer la qualité impression] > [Alignement].

- 2 Appuyez sur [Suivant].

- 3 Appuyez sur [Marche].

L'appareil imprime la feuille de contrôle de l'alignement.

(A)

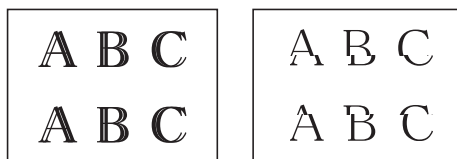


- 4 Pour le modèle (A), appuyez sur ▲ ou sur ▼ pour afficher le numéro du test d'impression qui affiche les bandes verticales les moins visibles (1-9), puis appuyez dessus (dans l'exemple ci-dessus, la ligne numéro 6 est le meilleur choix). Appuyez sur [OK].

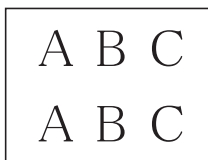
Répétez cette étape pour les autres motifs.



Si l'impression n'est pas correctement alignée, le texte apparaît flou ou déformé comme ceci.



Une fois l'alignement rectifié, le texte se présente comme suit.



- 5 Appuyez sur .

Utilisez cette section pour résoudre des problèmes que vous pourriez rencontrer lors de l'utilisation de votre appareil Brother.

Identifier le problème

Même si l'appareil semble avoir un problème, vous serez en mesure de corriger vous-même la plupart des problèmes.

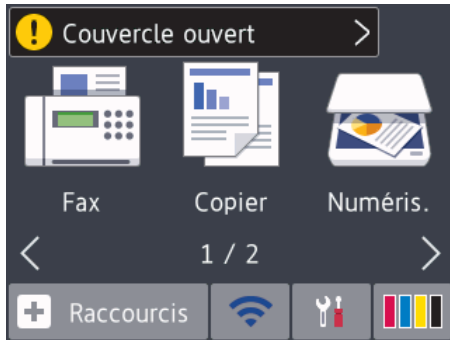
Vérifiez d'abord les points suivants :

- Le cordon d'alimentation de l'appareil est branché correctement et l'appareil est allumé.
- Tous les éléments de protection oranges de l'appareil ont été retirés.
- Les cartouches d'encre sont installées correctement.
- Le couvercle du scanner et le couvercle de dégagement des bourrages papier sont complètement refermés.
- Le papier a été chargé correctement dans le bac à papier.
- Les câbles d'interface sont solidement branchés dans l'appareil et l'ordinateur ou la connexion sans fil est configurée sur l'appareil et votre ordinateur.
- (Pour les modèles réseau) Le point d'accès (sans fil), le routeur ou le concentrateur est allumé et son bouton de liaison clignote.


Pour trouver l'erreur et la solution, vérifiez l'écran ACL ou l'état de l'appareil dans **Status Monitor** sur votre ordinateur.

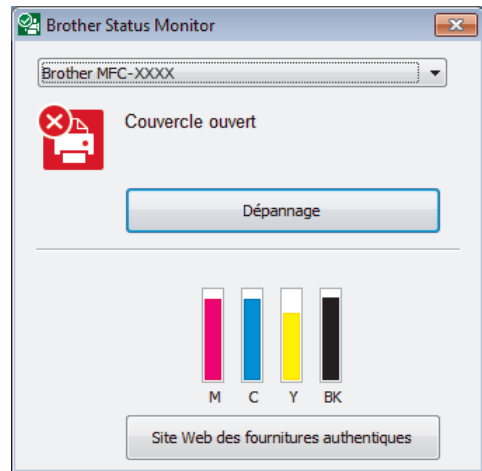
Utilisation de l'écran ACL

1. Suivez les messages affichés à l'écran ACL.
2. Suivez les instructions décrites dans le tableau suivant des messages d'erreur et d'entretien.
3. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème, consultez le *Guide de l'utilisateur en ligne: Messages d'erreur et d'entretien*



Utilisation du Status Monitor

- Double-cliquez sur l'icône  dans la barre des tâches.
- Chaque couleur d'icône indique l'état de l'appareil.
- Cliquez sur le bouton **Dépannage** pour accéder au site Web de dépannage de Brother.



Messages d'erreur et d'entretien

Le tableau explique les messages d'erreur et d'entretien les plus fréquents. Pour plus d'information, consultez le *Guide de l'utilisateur en ligne*.

Vous pouvez corriger la plupart de ces erreurs et effectuer l'entretien périodique vous-même. Si vous avez besoin de conseils supplémentaires, consultez la page **FAQ et Diagnostic** de votre modèle sur le Centre de solutions Brother à l'adresse support.brother.com.




(MFC-J895DW)


Si l'écran tactile affiche des messages d'erreur et que votre appareil Android™ est compatible avec la fonction NFC, touchez le symbole NFC sur le panneau de commande avec votre appareil pour accéder au Brother Solutions Center (Centre de solutions Brother) et consultez les FAQ les plus récentes pour votre appareil. (Les tarifs pour les messages et les données de votre fournisseur de téléphonie mobile peuvent s'appliquer.)

Assurez-vous que les réglages NFC de votre appareil Brother et de l'appareil Android™ sont activés.


Message d'erreur	Action
Absorb encre quasi plein	La boîte d'absorption d'encre doit bientôt être remplacée. Appelez le service à la clientèle Brother ou un centre de service autorisé Brother pour demander l'entretien de votre appareil. <ul style="list-style-type: none">• La boîte d'absorption d'encre absorbe la petite quantité d'encre émise pendant le nettoyage de la tête d'impression.
Absorbeur encre plein	La boîte d'absorption d'encre doit être remplacée. Contactez le service à la clientèle Brother ou un centre de service autorisé Brother pour demander l'entretien de votre appareil.
Bac papier non détecté	Poussez lentement le bac à papier jusqu'à ce qu'il soit complètement introduit dans l'appareil. Du papier ou un corps étranger a empêché l'insertion correcte du bac à papier. Retirez le bac à papier de l'appareil, et retirez le papier coincé ou le corps étranger. Si vous ne pouvez pas localiser ou dégager le papier coincé ►► <i>Guide de l'utilisateur en ligne: Bourrage d'imprimante ou bourrage papier</i>
Bourr. A int./avant Répétez bourr. A intérieur/avant	Retirez le papier coincé. Pour de l'information plus détaillée ►► <i>Guide de l'utilisateur en ligne: Bourrage d'imprimante ou bourrage papier</i> Assurez-vous que les guides-papier sont réglés à la bonne taille de papier. N'étendez PAS le bac à papier lorsque vous chargez du papier de format A5 ou inférieur. N'insérez pas plus d'une feuille de papier dans la fente d'alimentation manuelle à la fois. Attendez que l'écran tactile vous invite à charger une autre feuille de papier avant de charger la feuille de papier suivante dans la fente d'alimentation manuelle.

Message d'erreur	Action
Bourrage B avant Répétez bourrage B avant	<p>Retirez le papier coincé.</p> <p>Pour de l'information plus détaillée >> <i>Guide de l'utilisateur en ligne: Bourrage d'imprimante ou bourrage papier</i></p> <p>Assurez-vous que les guides-papier sont réglés à la bonne taille de papier.</p> <p>N'étendez PAS le bac à papier lorsque vous chargez du papier de format A5 ou inférieur.</p>
Bourrage C arrière	<p>Retirez le papier coincé.</p> <p>Pour de l'information plus détaillée >> <i>Guide de l'utilisateur en ligne: Bourrage d'imprimante ou bourrage papier</i></p> <p>Assurez-vous que les guides-papier sont réglés à la bonne taille de papier.</p> <p>N'étendez PAS le bac à papier lorsque vous chargez du papier de format A5 ou inférieur.</p> <p>Nettoyez les rouleaux d'entraînement du papier.</p> <p>Pour de l'information plus détaillée >> <i>Guide de l'utilisateur en ligne: Nettoyer les rouleaux de chargement de papier</i></p>
Bourrage/document trop long	<p>Le document n'a pas été introduit correctement, ou le document numérisé à l'aide du chargeur automatique de documents était trop long.</p> <p>Pour de l'information plus détaillée >> <i>Guide de l'utilisateur en ligne: Bourrages de document</i></p>
Cartouche d'encre incorr	<p>Le numéro de modèle de la cartouche d'encre n'est pas compatible avec votre appareil.</p> <p>Vérifiez si le numéro de modèle de la cartouche est compatible avec votre appareil.</p> <p>>> <i>Renseignements connexes: Spécifications des consommables</i> à la fin de cette section.</p>
Concen. non util	<p>Les concentrateurs de ports, y compris les clés USB équipées d'un concentrateur de ports intégré, ne sont pas pris en charge.</p> <p>Débranchez le périphérique de l'interface USB directe.</p>
Coul. encre incorr.	<p>Vérifiez les cartouches d'encre dont les couleurs ne correspondent pas à leur emplacement et installez-les au bon endroit.</p>
Déconnecté	<p>Réessayez d'envoyer ou de recevoir la télécopie.</p> <p>Si les appels sont interrompus plusieurs fois et que vous utilisez un système VoIP (Voix sur IP), essayez de changer le paramètre Compatibilité à De base (pour VoIP).</p> <p>>> <i>Renseignements connexes: Interférences sur la ligne téléphonique/VoIP</i> à la fin de cette section.</p>

Message d'erreur	Action
Détection impos.	<p>Retirez la cartouche d'encre usagée et installez une cartouche neuve.</p> <p>Utilisez une cartouche d'encre Brother neuve authentique. Si le message d'erreur persiste, appelez le service à la clientèle Brother.</p> <p>Retirez la nouvelle cartouche d'encre et réinstallez-la lentement et fermement jusqu'à ce qu'elle se verrouille en place.</p> <p>Pour de l'information plus détaillée >> <i>Guide de l'utilisateur en ligne: Remplacer les cartouches d'encre</i></p> <p>Tournez lentement la cartouche d'encre de manière à ce que le port d'alimentation de l'encre soit orienté vers le bas, puis réinstallez la cartouche.</p> <p>Vérifiez les numéros de modèle des cartouches d'encre et installez les bonnes cartouches d'encre.</p> <p>>> <i>Renseignements connexes: Spécifications des consommables</i> à la fin de cette section.</p>
Données restant. en mémoire	<p>Appuyez sur . L'appareil annulera la tâche et l'effacera de la mémoire. Essayez d'imprimer à nouveau.</p>
Échec init. écran tactile	<p>Vous avez appuyé sur l'écran tactile avant que l'initialisation de la mise sous tension soit terminée.</p> <p>Assurez-vous que rien ne touche ou repose sur l'écran tactile, plus particulièrement lors du branchement de l'appareil.</p> <p>Des résidus peuvent être coincés entre la partie inférieure de l'écran tactile et son cadre.</p> <p>Insérez un morceau de papier cartonné entre la partie inférieure de l'écran tactile et son cadre et effectuez un mouvement de va-et-vient pour faire sortir les débris.</p>
Format incorrect	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifiez si le format de papier que vous avez sélectionné sur l'écran de l'appareil correspond au format du papier dans le bac. Pour de l'information plus détaillée >> <i>Guide de l'utilisateur en ligne: Modifier le format et le type de papier</i> 2. Veillez à ce que le papier soit bien chargé dans la bonne orientation et réglez les guides-papier sur les marques correspondant au format de papier que vous utilisez. Pour de l'information plus détaillée >> <i>Guide de l'utilisateur en ligne: Charger du papier</i> 3. Après avoir vérifié le format du papier et son orientation, suivez les instructions affichées à l'écran ACL. <p>Si vous imprimez depuis votre ordinateur, assurez-vous que le format de papier que vous avez sélectionné dans le pilote d'imprimante correspond au format du papier chargé dans le bac.</p> <p>Pour de l'information plus détaillée >> <i>Guide de l'utilisateur en ligne: Paramètres d'impression (Windows®) ou Options d'impression (Macintosh)</i></p>

Message d'erreur	Action
Imposs détecter volume encre	Utilisez une cartouche d'encre Brother neuve authentique. Si le message d'erreur persiste, appelez le service à la clientèle Brother.
Impr. mono uniq. Rempl encre.	<p>Une ou plusieurs cartouches d'encre de couleur sont arrivées en fin de vie.</p> <p>Remplacez les cartouches d'encre.</p> <p>Pour de l'information plus détaillée >> <i>Guide de l'utilisateur en ligne: Remplacer les cartouches d'encre</i></p> <p>L'appareil peut arrêter toutes les opérations d'impression et être inutilisable jusqu'à ce que vous installiez une nouvelle cartouche d'encre dans les situations suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Si vous débranchez l'appareil ou retirez la cartouche d'encre. • Si vous sélectionnez l'option Papier à séchage lent sur l'appareil ou dans le pilote d'imprimante.
Mémoire épuisée	<p>Si une opération de copie ou d'envoi de télécopie est en cours :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Appuyez sur  ou <code>Quitter</code> ou <code>Fermer</code> et attendez la fin des autres opérations en cours, puis réessayez. • Appuyez sur <code>Impression partielle</code> pour copier les pages que vous avez numérisées jusqu'à présent. • Effacez les données de la mémoire. Pour obtenir de la mémoire supplémentaire, vous pouvez désactiver la fonction de réception en mémoire. <p>Pour de l'information plus détaillée >> <i>Guide de l'utilisateur en ligne: Désactiver la réception dans la mémoire</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Imprimez les télécopies enregistrées en mémoire. <p>Pour de l'information plus détaillée >> <i>Guide de l'utilisateur en ligne: Imprimer une télécopie enregistrée dans la mémoire de l'appareil</i></p>
Mémoire téléc saturée	<p>Effectuez l'une des actions suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Effacez des données de la mémoire. Pour obtenir de la mémoire supplémentaire, vous pouvez désactiver la fonction de réception en mémoire. <p>Pour de l'information plus détaillée >> <i>Guide de l'utilisateur en ligne: Désactiver la réception dans la mémoire</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Imprimez les télécopies reçues qui ont été mémorisées. <p>Pour de l'information plus détaillée >> <i>Guide de l'utilisateur en ligne: Imprimer une télécopie enregistrée dans la mémoire de l'appareil</i></p>

Message d'erreur	Action
Mode sd en march	<p>L'appareil est en mode de sonnerie spéciale. Vous ne pouvez pas passer du mode de réception Manuel à un autre mode.</p> <p>Réglez Sonnerie spéciale à Désactivé.</p> <p>Pour de l'information plus détaillée >> <i>Guide de l'utilisateur en ligne: Désactiver la sonnerie spéciale</i></p>
<p>Nett impossible XX</p> <p>Échec de l'initial. XX</p> <p>Impr impossible XX</p>	<p>Un corps étranger tel qu'un trombone ou un morceau de papier déchiré s'est logé dans l'appareil.</p> <p>Ouvrez le couvercle du scanner et enlevez tout corps étranger ou débris de papier de l'intérieur de l'appareil. Si le message est toujours affiché, débranchez l'appareil de la source de courant pendant plusieurs minutes, puis rebranchez-le.</p> <p>Si vous ne pouvez pas imprimer les télécopies reçues, transférez-les vers un autre télécopieur ou vers votre ordinateur.</p> <p>Pour de l'information plus détaillée >> <i>Guide de l'utilisateur en ligne: Transférer vos télécopies ou le journal des télécopies</i></p>
Niv enc bas	<p>Une ou plusieurs cartouches d'encre arrivent en fin de vie.</p> <p>Commandez une nouvelle cartouche d'encre. Vous pouvez continuer à imprimer jusqu'à ce que l'écran tactile affiche <i>Remplac. Encre</i>.</p> <p>Pour de l'information plus détaillée >> <i>Guide de l'utilisateur en ligne: Remplacer les cartouches d'encre</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Vous pouvez encore numériser même si le niveau d'encre est faible ou que l'encre a besoin d'être remplacée.
Numér impossible XX	<p>Débranchez l'appareil de la source de courant pendant plusieurs minutes, puis rebranchez-le.</p> <p>Si vous ne pouvez pas imprimer les télécopies reçues, transférez-les vers un autre télécopieur ou vers votre ordinateur.</p> <p>Pour de l'information plus détaillée >> <i>Guide de l'utilisateur en ligne: Transférer vos télécopies ou le journal des télécopies</i></p>
Param. bac	<p>Ce message s'affiche lorsque le paramètre permettant de confirmer le format et le type de papier est activé.</p> <p>Si vous ne souhaitez pas afficher ce message de confirmation, désactivez le paramètre.</p> <p>Pour de l'information plus détaillée >> <i>Guide de l'utilisateur en ligne: Modification du paramètre de vérification du format de papier</i></p>
Pas ID appelant	<p>Absence d'historique des appels entrants. Vous n'avez pas reçu d'appels ou vous n'êtes pas abonné au service d'identification de la ligne appelante de votre opérateur téléphonique.</p> <p>Pour utiliser cette fonction, contactez votre opérateur téléphonique.</p> <p>Pour de l'information plus détaillée >> <i>Guide de l'utilisateur en ligne: Identification de l'appelant</i></p>


Message d'erreur	Action
Pas papier chargé répétitif	<p>Nettoyez les rouleaux d'entraînement du papier.</p> <p>Pour de l'information plus détaillée ►► <i>Guide de l'utilisateur en ligne: Nettoyer les rouleaux de chargement de papier</i></p> <p>Le bac de dérivation pour photos n'est pas correctement installé.</p> <p>Remettez le bac de dérivation pour photos dans la position d'impression normale lorsque vous utilisez des feuilles découpées.</p>
Périph inutilisable Déconn périph du connecteur avant et éteindre appareil puis rallumer	<p>Un périphérique défectueux est connecté à l'interface USB directe.</p> <p>Débranchez le périphérique de l'interface USB directe, puis appuyez sur  pour mettre l'appareil hors tension. Ensuite, remettez-le sous tension.</p>
Périph inutilisable Déconnecter périphérique USB.	<p>Un périphérique USB ou une clé USB qui n'est pas pris(e) en charge a été connecté(e) à l'interface USB directe.</p> <p>Débranchez le périphérique de l'interface USB directe. Éteignez l'appareil, puis rallumez-le.</p>
Remplac. Encre	<p>La fin du cycle de vie d'une ou plusieurs cartouches d'encre est arrivée.</p> <p>Remplacez les cartouches d'encre.</p> <p>Pour de l'information plus détaillée ►► <i>Guide de l'utilisateur en ligne: Remplacer les cartouches d'encre</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Vous pouvez encore numériser même si le niveau d'encre est faible ou que l'encre a besoin d'être remplacée.
Support plein.	<p>Votre appareil ne peut enregistrer sur votre carte mémoire ou une clé USB que si elle contient moins de 999 fichiers. Supprimez les fichiers inutilisés et réessayez.</p> <p>Supprimez les fichiers inutilisés de la carte mémoire ou de la clé USB pour libérer de l'espace, puis réessayez.</p>
Temp basse	<p>Après avoir chauffé la pièce, laissez l'appareil se réchauffer jusqu'à la température ambiante. Réessayez lorsque l'appareil est réchauffé.</p>
Températ élevée	<p>Après avoir refroidi la pièce, laissez l'appareil refroidir jusqu'à la température ambiante. Réessayez une fois que l'appareil a refroidi.</p>
Vérifier cart.encre	<p>Retirez la nouvelle cartouche d'encre et réinstallez-la lentement et fermement jusqu'à ce qu'elle se verrouille en place.</p> <p>Pour de l'information plus détaillée ►► <i>Guide de l'utilisateur en ligne: Remplacer les cartouches d'encre</i></p>

Message d'erreur	Action
Vérifier papier	<p>Effectuez l'une des actions suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Réapprovisionnez le bac à papier, puis suivez les instructions affichées à l'écran ACL. • Retirez le papier puis chargez-le à nouveau, puis suivez les instructions affichées à l'écran ACL.
	<p>Le papier n'a pas été inséré au centre de la fente d'alimentation manuelle.</p> <p>Retirez le papier et réinsérez-le au centre de la fente d'alimentation manuelle, puis suivez les instructions affichées à l'écran ACL.</p> <p>Pour de l'information plus détaillée ►► <i>Guide de l'utilisateur en ligne: Charger du papier dans la fente d'alimentation manuelle</i></p>
	<p>Le couvercle d'élimination des bourrages n'est pas fermé correctement.</p>

Renseignements connexes


- Interférences sur la ligne téléphonique/VoIP ►► page 15
 - Spécifications des consommables ►► page 29
-

Spécifications des consommables

Encre	L'appareil utilise des cartouches d'encre noire, jaune, cyan et magenta individuelles, indépendantes de la tête d'impression.
Durée de vie utile des cartouches d'encre	Lorsque vous installez les cartouches d'encre pour la première fois, l'appareil consommera un peu plus d'encre pour remplir les tubes d'alimentation d'encre. C'est un processus qui n'a lieu qu'une seule fois pour permettre de réaliser des tirages de haute qualité. Les cartouches d'encre de rechange utilisées permettront d'imprimer le nombre de pages spécifié plus loin dans ce tableau. Le rendement de la cartouche de démarrage est plus ou moins le même que celui des cartouches de rechange LC3011.
Fournitures de remplacement	<Noir rendement standard> LC3011BK <Jaune rendement standard> LC3011Y <Cyan rendement standard> LC3011C <Magenta rendement standard> LC3011M Noir, jaune, cyan et magenta - Environ 200 pages ¹
	<Noir à haut rendement> LC3013BK <Jaune à haut rendement> LC3013Y <Cyan à haut rendement> LC3013C <Magenta à haut rendement> LC3013M Noir, jaune, cyan et magenta - Environ 400 pages ¹
	Pour plus d'informations sur les fournitures de remplacement, visitez notre site à l'adresse www.brother.com/pageyield
Qu'est-ce qu'Innobella ? 	Innobella est une gamme de consommables authentiques proposée par Brother. Le nom « Innobella » est dérivé des termes « innovation » et « bella » (« belle » en italien), et réfère à une technologie « innovante » qui vous permet d'obtenir des résultats d'impression « beaux » et « durables ». Lorsque vous imprimez des photos, Brother vous recommande d'utiliser le papier photo glacé Innobella (série BP71) pour des tirages de haute qualité. L'encre et le papier Innobella permettent d'obtenir plus facilement des tirages éclatants.

¹ Le rendement approximatif de la cartouche est indiqué en conformité avec la norme ISO/IEC 24711



Si vous utilisez Windows[®], double-cliquez sur l'icône **Brother Creative Center** dans  sur votre bureau pour accéder à notre site Web **GRATUIT**. Ce site offre des ressources pour vous aider à créer et imprimer facilement des supports personnalisés professionnels et privés comportant des photos, du texte et des éléments créatifs.

Les utilisateurs de Mac peuvent accéder au Centre Créatif Brother à l'adresse Web suivante : www.brother.com/creativecenter

La Corporation Internationale Brother (Canada) Ltée
1 rue Hôtel de Ville,
Dollard-des-Ormeaux, QC, Canada H9B 3H6

brother

Visitez notre site Web
www.brother.com

Ces appareils sont homologués pour une utilisation dans le pays d'achat uniquement.
Les filiales locales de Brother ou leurs revendeurs ne fournissent une assistance que
pour les appareils achetés dans leur propre pays.

Fabriqué à partir de papier 100% recyclé
(à l'exception de la couverture)



D00ZAD001-00
CAN-FRE
Version 0